



Комиссия по границам континентального шельфа

Distr.: General
17 April 2017
Russian
Original: English

Сорок третья сессия

Нью-Йорк, 30 января — 17 марта 2017 года

Ход работы в Комиссии по границам континентального шельфа

Заявление Председателя

Резюме

В настоящем заявлении приводится информация о работе, проделанной Комиссией по границам континентального шельфа и ее подкомиссиями на ее сорок третьей сессии. В частности, в нем содержится обзор прогресса, достигнутого в изучении представлений, поданных Российской Федерацией (частичное пересмотренное представление в отношении Северного Ледовитого океана), Бразилией (частичное пересмотренное представление в отношении бразильской Южной области), Аргентиной (частичное пересмотренное представление), Норвегией (в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод), Южной Африкой (в отношении материковой части территории Южно-Африканской Республики), совместно Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами (в отношении плато Онтонг-Джава), совместно Францией и Южной Африкой (в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард), Кенией, Маврикием (в отношении области «Остров Родригес»), Нигерией, Сейшельскими Островами (в отношении области «Северное плато»), Францией (в отношении Реюньона и островов Сен-Поль и Амстердам), Кот-д'Ивуаром и Шри-Ланкой. В заявлении приводится также информация об устроенных для Комиссии презентациях новых или пересмотренных представлений, поданных Аргентиной (частичное пересмотренное представление) и Шри-Ланкой. Кроме того, в заявлении рассказывается об открытом заседании, проведенном 10 марта 2017 года по случаю двадцатой годовщины создания Комиссии. Наконец, в нем приводится информация о прочих вопросах, которыми Комиссия занималась в течение сессии.



1. В соответствии с решением, принятым на ее сорок первой сессии (см. [CLCS/95](#), п. 113) и утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [71/257](#) (п. 100), Комиссия по границам континентального шельфа провела свою сорок третью сессию в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 30 января — 17 марта 2017 года. Пленарные части сессии состоялись 13–17 февраля и 6–17 марта 2017 года. Остальные части сессии были посвящены техническому изучению представлений в оснащенных геоинформационной системой лабораториях Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата.
2. На сессии присутствовали следующие члены Комиссии: Лоренс Фолладжими Авосика, Мухаммад Аршад, Иван Глумов, Эмманюэль Кальнги, Гало Каррера, Лю Вэньчжэн, Мазлан бин Мадон, Эштейван Штефани Маханжане, Саймон Нджугуна, Айзек Овусу Одуро, Пак Ён Ан, Карлос Марсело Патерлини, Расик Равиндра, Жаир Алберту Рибас Маркис, Валтер Р. Руст, Тэцуро Урабэ, Шимон Усьцинович, Ричард Томас Хоуэрт, Мартин Ванг Хайнесен и Фрэнсис Л. Чарлз¹.
3. В распоряжении Комиссии имелись следующие документы и сообщения:
 - a) предварительная повестка дня ([CLCS/L.42](#));
 - b) заявление Председателя о ходе работы в Комиссии по границам континентального шельфа на ее сорок второй сессии ([CLCS/96](#));
 - c) представления, поданные прибрежными государствами² на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;
 - d) резолюция [71/257](#) Генеральной Ассамблеи о Мировом океане и морском праве;
 - e) соответствующие сообщения, полученные от государств — участников Конвенции и государств — членов Организации Объединенных Наций, включая Аргентину (28 октября 2016 года и 3 января и 14 февраля 2017 года), Бразилию (29 ноября 2016 года), Йемен (18 января 2017 года), Маврикий (30 января 2017 года), Нигерию (17 ноября 2016 года), Норвегию (8 февраля 2017 года), Острова Кука (30 ноября 2016 года), Сейшельские Острова (12 декабря 2016 года) и Шри-Ланку (8 февраля 2017 года).

Пункт 1

Открытие сорок третьей сессии

4. Пленарную часть сорок третьей сессии Комиссии открыл Председатель Комиссии г-н Авосика.

¹ Г-н Глумов присутствовал на сессии с 14 февраля по 14 марта; г-н Урабэ присутствовал на сессии с 8 февраля по 10 марта; г-н Хауэрт не смог присутствовать на сессии с 1 по 10 марта по состоянию здоровья; г-н Одуро не смог присутствовать на сессии с 30 января по 3 февраля из-за накладок с визой.

² Полный список представлений, поданных Комиссии, размещен по адресу www.un.org/Depts/los/clcs_new/commission_submissions.htm.

Пункт 2

Утверждение повестки дня

5. Комиссия рассмотрела предварительную повестку дня (CLCS/L.42) и, внося туда поправки, утвердила ее (CLCS/97)³.

Пункт 3

Организация работы

6. Комиссия одобрила свои программу работы и график обсуждений, изложенные Председателем.

Пункт 4

Открытое заседание по случаю двадцатой годовщины создания Комиссии по границам континентального шельфа

7. На своей сорок первой сессии Комиссия постановила созвать в ходе своей сорок третьей сессии полдневное открытое заседание по случаю двадцатой годовщины своего создания. Была учреждена рабочая группа открытого состава, основными членами которой стали г-да Авосика, Глумов, Каррера (координатор), Лю, Одуро, Пак и Руст и которой было поручено содействовать организации открытого заседания и составлению его программы (см. CLCS/95, п. 114).

8. На сорок третьей сессии Комиссия одобрила программу открытого заседания, подготовленную рабочей группой открытого состава.

9. Открытое заседание состоялось утром 10 марта 2017 года⁴. После вступительного слова Председателя Комиссии г-да Каррера, Мадон и Руст выступили с докладами, в которых освещались достижения Комиссии и излагались различные аспекты ее прошлой и нынешней работы. С докладами выступили также Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну Майкл Лодж и Председатель Международного трибунала по морскому праву Владимир Голицын, рассказавшие об актуальности и значимости работы Комиссии для представляемых ими органов. Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам/Юриисконсульт Организации Объединенных Наций Мигел ди Серпа Суариш передал слова благодарности от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, прокомментировал непростой характер научно-технической работы, выполняемой Комиссией, и подчеркнул сохраняемый Организацией курс на содействие этой работе. При этом он также выразил благодарность государствам, которые делали взносы в два целевых фонда, имеющих отношение к деятельности Комиссии. Заседание закрыл Председатель Комиссии⁵.

³ Отвечая Председателю, предложившему им сделать презентацию своих представлений для Комиссии на ее сорок третьей сессии, Багамские Острова и Канада указали, что предпочли бы сделать эти презентации на одной из будущих сессий при том понимании, что эта отсрочка не повлияет на место их представлений в очереди.

⁴ Открытому заседанию предшествовал прием, устроенный 9 марта 2017 года. Этот прием и другие мероприятия, связанные с юбилеем, стали возможными благодаря щедрой поддержке со стороны Канады, Китая, Нигерии, Шри-Ланки и Японии.

⁵ Более подробную информацию и отсылки к текстам выступлений, сделанные на открытом заседании, см. по адресу www.un.org/depts/los/clcs_new/clcsopen_2017.htm.

Пункт 5 Объем работы Комиссии

Условия службы членов Комиссии

10. Комиссия выразила Секретариату признательность за модернизацию ее рабочих помещений, произведенную во исполнение пункта 93 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи. Комиссия приняла к сведению меры, которые Ассамблея утвердила в пунктах 96–99 резолюции 71/257 в отношении некоторых аспектов условий службы членов Комиссии. При этом Комиссия вновь изложила уже высказывавшиеся ею на предыдущих сессиях соображения по поводу ее рабочей нагрузки (см. также CLCS/83, пп. 8–12, CLCS/85, пп. 9–13, CLCS/88, пп. 8–13, CLCS/90, пп. 8–11, CLCS/93, п. 8, и CLCS/95, п. 9).

Пункт 6 Рассмотрение частично пересмотренного представления, поданного Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана⁶

Доклад подкомиссии

11. Председатель подкомиссии г-н Каррера сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 27 февраля по 3 марта 2017 года. В течение этого периода она продолжала заниматься основным научно-техническим изучением представления, руководствуясь разделом IV приложения III к правилам процедуры Комиссии (CLCS/40/Rev.1). Подкомиссия приняла к сведению два сообщения, от 16 февраля и от 3 марта 2017 года.

12. Состоялось две встречи с делегацией, на которых подкомиссия сделала презентацию о том, насколько она продвинулась в рассмотрении представления к нынешней сессии, а делегация сделала две презентации, а также заявления относительно процедурных, организационных и научно-технических аспектов представления.

13. В предвидении выборов членов Комиссии, которые состоятся в июне 2017 года на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции, подкомиссия составила «передаточный» документ, призванный обеспечить преемственность в ее работе.

14. Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на сорок четвертой сессии.

15. Комиссия постановила, что на сорок четвертой сессии подкомиссия будет заседать (и в том числе встречаться с делегацией) с 21 по 25 августа и с 5 по 8 сентября 2017 года. Комиссия приняла к сведению направленное ей 3 марта 2017 года сообщение, касающееся организационных аспектов рассмотрения представления, и ответ Председателя Комиссии на это сообщение.

⁶ Представление подано 3 августа 2015 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_rus_rev1.htm.

Пункт 7 Рассмотрение частичного пересмотренного представления, поданного Бразилией в отношении бразильской Южной области⁷

Доклад подкомиссии

16. Председатель подкомиссии г-н Каррера сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 30 января по 10 февраля 2017 года. В течение этого периода она продолжала заниматься основным научно-техническим изучением представления, руководствуясь разделом IV приложения III к правилам процедуры.

17. Состоялось две встречи с делегацией, на которых подкомиссия сделала презентацию о том, насколько она продвинулась в рассмотрении представления к нынешней сессии, а от делегации поступил предварительный отклик.

18. В предвидении выборов членов Комиссии, которые состоятся в июне 2017 года на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции, подкомиссия составила «передаточный» документ, призванный обеспечить преемственность в ее работе.

19. Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на сорок четвертой сессии.

20. Комиссия постановила, что на сорок четвертой сессии подкомиссия будет заседать (и в том числе встречаться с делегацией) с 7 по 18 августа 2017 года.

Пункт 8 Рассмотрение представления, поданного Норвегией в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод⁸

Рассмотрение проекта рекомендаций

21. Комиссия возобновила рассмотрение проекта рекомендаций, который подкомиссия представила ей на сорок первой сессии (см. [CLCS/95](#), пп. 27–33).

22. 16 марта 2017 года, после того как проект рекомендаций был обстоятельно обсужден Комиссией в пленарном составе, один из ее членов выразил мнение о том, что все усилия по достижению консенсуса исчерпаны, и внес предложение завершить прения по данному пункту повестки дня. Руководствуясь правилом 28, Председатель дал слово одному члену Комиссии, выступавшему против внесенного предложения, и одному члену, выступавшему за него, после чего поставил это предложение на голосование. Предложение было принято Комиссией 11 голосами против 5 при 2 воздержавшихся. Затем Председатель Комиссии поставил на голосование вопрос об утверждении рекомендаций, подготовленных подкомиссией. Восемью голосами против 8 при 2 воздержавшихся Комиссия постановила не утверждать проект рекомендаций. Некоторые члены Комиссии выразили сожаление по поводу неутверждения этого проекта, учитывая значительную работу, проделанную подкомиссией для изучения представления, и развернутые дискуссии с норвежской делегацией, нашедшие

⁷ Представление подано 10 апреля 2015 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_bra_rev.htm.

⁸ Представление подано 4 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_nor_30_2009.htm.

отражение в проекте. Комиссия постановила отложить дальнейшее рассмотрение данного пункта до сорок четвертой сессии.

Пункт 9 Рассмотрение представления, поданного Южной Африкой в отношении материковой части территории Южно- Африканской Республики⁹

Рассмотрение проекта рекомендаций

23. Комиссия возобновила рассмотрение проекта рекомендаций, который подкомиссия представила ей на сорок первой сессии (см. [CLCS/95](#), пп. 34–36).

Утверждение рекомендаций

24. Учитывая отсутствие среди членов Комиссии консенсуса по ряду аспектов проекта рекомендаций, Председатель предложил Комиссии утвердить рекомендации только по тем участкам, по поводу которых квалифицированное большинство членов высказалось бы положительно. В силу этого утвержденные Комиссией рекомендации не касались в существенном отношении нескольких участков, охватываемых поданным представлением. Проведя обстоятельные обсуждения, 17 марта 2017 года Комиссия по границам континентального шельфа без голосования утвердила свои рекомендации по представлению, поданному Южной Африкой 5 мая 2009 года в отношении участка материковой части Южно-Африканской Республики (с поправками).

25. Члены Комиссии выразили признательность за конструктивное предложение Председателя, которое облегчило утверждение рекомендаций. Вместе с тем некоторые из членов выразили сожаление по поводу того, что вышеупомянутые рекомендации не удалось утвердить в том виде, в каком они поступили от подкомиссии.

26. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 приложения II к Конвенции рекомендации вместе с их резюме были 17 марта 2017 года представлены в письменном виде прибрежному государству и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Пункт 10 Рассмотрение совместного представления, поданного Микронезией (Федеративные Штаты), Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами в отношении плато Онтонг-Джава¹⁰

Рассмотрение проекта рекомендаций

27. Комиссия возобновила рассмотрение проекта рекомендаций, который подкомиссия представила ей на сорок первой сессии (см. [CLCS/95](#), пп. 44–47).

⁹ Представление подано 5 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_zaf_31_2009.htm.

¹⁰ Представление подано 5 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_fmgsb_32_2009.htm.

Утверждение рекомендаций

28. Проведя обстоятельные обсуждения, 17 марта 2017 года Комиссия по границам континентального шельфа без голосования утвердила свои рекомендации по совместному представлению, поданному Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами 5 мая 2009 года в отношении плато Онтонг-Джава (с поправками).

29. Не возражая против утверждения рекомендаций без голосования, один из членов Комиссии выразил сожаление по поводу того, что не возобладал иной взгляд на некоторые содержательные аспекты рекомендаций, изложенный подкомиссией в ее проекте.

30. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 приложения II к Конвенции рекомендации вместе с их резюме были 24 марта 2017 года представлены в письменном виде прибрежному государству и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Пункт 11

Рассмотрение совместного представления, поданного Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард¹¹

Доклад подкомиссии

31. Председатель подкомиссии г-н Нджугуна сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 30 января по 3 февраля и с 27 февраля по 3 марта 2017 года. В течение этого периода она продолжала заниматься основным научно-техническим изучением представления, руководствуясь разделом IV приложения III к правилам процедуры.

32. В межсессионный период совместная делегация направила подкомиссии сообщение, в котором она, в частности, подтвердила, что планирует предоставить новые данные и аналитические выкладки по результатам мероприятий по сбору данных, намеченных на 2017 год. Поэтому встреч с совместной делегацией на нынешней сессии не проводилось, и подкомиссия сосредоточилась на завершении «передаточного» документа, который призван обеспечить преемственность в ее работе и который она начала составлять на сорок второй сессии в предвидении выборов членов Комиссии, которые состоятся в июне 2017 года на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции.

33. Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на сорок четвертой сессии.

34. Комиссия постановила, что на сорок четвертой сессии подкомиссия будет заседать (и в том числе встречаться с совместной делегацией) с 7 по 18 августа 2017 года.

¹¹ Представление подано 6 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_frazaf_34_2009.htm.

Пункт 12 Рассмотрение представления, поданного Кенией¹²

Доклад подкомиссии

35. Председатель подкомиссии г-н Пак сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 20 по 24 февраля 2017 года. В течение этого периода она продолжала заниматься основным научно-техническим изучением представления, руководствуясь разделом IV приложения III к правилам процедуры.

36. Состоялось две встречи с делегацией, на которых делегация сделала презентацию, посвященную новым данным и информации. Она подчеркнула, что ее презентация делается не в том значении, которое предусмотрено в пункте 10.4 приложения III к правилам процедуры. Подкомиссия сделала презентацию, посвященную ее предварительному отклику, и указала, что для рассмотрения новых данных и информации и направления полноценного ответа в адрес делегации ей потребуется дополнительное время. Подкомиссия направила делегации предварительную просьбу дать разъяснения в отношении новых данных и информации.

37. В предвидении выборов членов Комиссии, которые состоятся в июне 2017 года на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции, подкомиссия составила «передаточный» документ, призванный обеспечить преемственность в ее работе.

38. Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на сорок четвертой сессии.

39. Комиссия постановила, что на сорок четвертой сессии подкомиссия будет заседать (и в том числе встречаться с делегацией) с 24 июля по 4 августа 2017 года.

Пункт 13 Рассмотрение представления, поданного Маврикием в отношении области «Остров Родригес»¹³

40. Как известно, на сорок первой сессии Комиссии подкомиссия завершила свою работу над проектом рекомендаций, но не оформила его как принятый. На нынешней сессии Комиссия продолжила рассмотрение просьбы, содержащейся в письме Маврикия от 25 мая 2016 года на имя Председателя Комиссии и вновь подтвержденной в еще одном сообщении, датированном 30 января 2017 года. Из-за большой загруженности Комиссия оказалась не в состоянии завершить свои обсуждения.

41. Комиссия постановила вернуться к этому вопросу на пленарной части сорок четвертой сессии.

¹² Представление подано 6 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ken_35_2009.htm.

¹³ Представление подано 6 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_mus_36_2009.htm.

Пункт 14

Рассмотрение представления, поданного Нигерией¹⁴

Доклад подкомиссии

42. Председатель подкомиссии г-н Маханжане сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 28 февраля по 3 марта 2017 года. В течение этого периода она продолжала заниматься основным научно-техническим изучением представления, руководствуясь разделом IV приложения III к правилам процедуры, и в том числе продолжала рассматривать отклики и поправку к представлению, которые были предоставлены делегацией на сорок второй сессии.

43. Встреч с делегацией не проводилось. Делегация информировала подкомиссию, что занимается повторной обработкой батиметрических данных и предоставит их в начале сорок четвертой сессии вместе с другими откликами на запросы, направленные подкомиссией на сорок второй сессии.

44. В предвидении выборов членов Комиссии, которые состоятся в июне 2017 года на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции, подкомиссия составила «передаточный» документ, призванный обеспечить преемственность в ее работе.

45. Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на сорок четвертой сессии.

46. Комиссия постановила, что на сорок четвертой сессии подкомиссия будет заседать (и в том числе встречаться с делегацией) с 21 по 25 августа и с 5 по 8 сентября 2017 года.

Пункт 15

Рассмотрение представления, поданного Сейшельскими Островами в отношении области «Северное плато»¹⁵

Доклад подкомиссии

47. Председатель подкомиссии г-н Руст сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 30 января по 3 февраля 2017 года. За этот период подкомиссия завершила оформление проекта своих рекомендаций, и 3 февраля 2017 года она его приняла. В тот же день этот проект был препровожден Председателю Комиссии.

Рассмотрение проекта рекомендаций

48. 13 февраля 2017 года подкомиссия внесла на рассмотрение Комиссии проект рекомендаций по представлению, поданному Сейшельскими Островами в отношении области «Северное плато», что было организовано в виде презентации, сделанной председателем подкомиссии г-ном Рустом.

49. 14 февраля 2017 года на обсуждениях в Комиссии присутствовала сейшельская делегация, которая сделала презентацию на основании пункта 15 (1 bis) приложения III к правилам процедуры. В презентации участвовали глава делегации/председатель Подкомитета по континентальному шельфу Сейшель-

¹⁴ Представление подано 7 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_nga_38_2009.htm.

¹⁵ Представление подано 7 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_syc_39_2009.htm.

ских Островов Майкл Розетт, заместитель Постоянного представителя/ Временный поверенный в делах Постоянного представительства Сейшельских Островов при Организации Объединенных Наций Берил Сэмсон и два члена Технического комитета Сейшельских Островов по делимитации расширенного континентального шельфа, Никол Гейбриел и Пэтрик Джозеф. В состав делегации входил также ряд советников.

50. В ходе презентации делегация выразила признательность подкомиссии за ее работу. Остановившись на существенных местах поданного представления, делегация выразила также согласие с мнениями и общими заключениями, к которым подкомиссия пришла в результате изучения представления.

51. Продолжив после этого совещаться в закрытом порядке, Комиссия приступила к рассмотрению проекта рекомендаций с учетом презентаций, сделанных делегацией и подкомиссией. Из-за ограниченности времени, имевшегося для совещаний, Комиссия не имела возможности утвердить представленный проект рекомендаций. Исходя из этого и стремясь всесторонне рассмотреть все данные и информацию, Комиссия единодушно поддержала внесенное председателем подкомиссии предложение о том, чтобы отложить дальнейшее рассмотрение проекта рекомендаций до сорок четвертой сессии.

Пункт 16

Рассмотрение представления, поданного Францией в отношении Реюньона и островов Сен-Поль и Амстердам¹⁶

Доклад подкомиссии

52. И.о. председателя подкомиссии г-н Равиндра сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 27 февраля по 3 марта 2017 года. В течение этого периода она продолжала заниматься основным научно-техническим изучением представления, руководствуясь разделом IV приложения III к правилам процедуры.

53. Встреч с делегацией не проводилось.

54. В предвидении выборов членов Комиссии, которые состоятся в июне 2017 года на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции, подкомиссия составила «передаточный» документ, призванный обеспечить преемственность в ее работе.

55. Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на сорок четвертой сессии.

56. Комиссия постановила, что на сорок четвертой сессии подкомиссия будет заседать с 21 по 25 августа и с 5 по 8 сентября 2017 года.

Пункт 17

Рассмотрение представления, поданного Кот-д'Ивуаром¹⁷

Доклад подкомиссии

57. Председатель подкомиссии г-н Руст сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 6

¹⁶ Представление подано 8 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_fra_40_2009.htm.

¹⁷ Представление подано 8 мая 2009 года и изменено 24 марта 2016 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_civ_42_2009.htm.

по 10 и с 20 по 24 февраля 2017 года. В течение этого периода она продолжала, руководствуясь разделом IV приложения III к правилам процедуры, заниматься основным научно-техническим изучением представления, и в частности разбирать, как это было решено ранее (см. CLCS/96, п. 38), вопросы, касающиеся проверки на принадлежность, а также изучать дополнительные данные и материалы, представленные делегацией на нынешней сессии в ответ на запросы подкомиссии. При этом подкомиссия пришла к выводу, что проверку на принадлежность Кот-д'Ивуар прошел.

58. Состоялось четыре встречи с делегацией, на которых делегация сделала ряд презентаций, касавшихся научно-технических аспектов представления, а подкомиссия сделала ответные презентации.

59. В предвидении выборов членов Комиссии, которые состоятся в июне 2017 года на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции, подкомиссия составила «передаточный» документ, призванный обеспечить преемственность в ее работе.

60. Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на сорок четвертой сессии.

61. Комиссия постановила, что на сорок четвертой сессии подкомиссия будет заседать с 24 июля по 4 августа 2017 года.

Пункт 18

Рассмотрение представления, поданного Шри-Ланкой¹⁸

Презентация представления

62. В презентации представления, которая состоялась 17 февраля 2017 года, участвовали глава делегации/Постоянный представитель Шри-Ланки при Организации Объединенных Наций Рохан Перера, генеральный секретарь Министерства иностранных дел Шри-Ланки по индоокеанскому сотрудничеству в морских вопросах Хиран Джаявардене, председатель Национального комитета по океанским вопросам Шри-Ланки Гритакумар Читти и технический советник/геолог Национального комитета по океанским вопросам Н.П. Виджаянанда. В состав шри-ланкийской делегации входил также ряд советников.

63. Г-н Виджаянанда остановился на существенных местах поданного представления, отметив в этой связи, что при его подготовке Шри-Ланка не получала ни от кого из действующих членов Комиссии помощи в виде научно-технических консультаций.

64. После этого Комиссия продолжила совещаться в закрытом порядке. Она констатировала, что уже определила порядок рассмотрения этого представления на пленарной части сорок первой сессии, на которой она постановила, что в соответствии со статьей 5 приложения II к Конвенции и правилом 42 правил процедуры рассмотрение представления будет происходить в учреждаемой для этого подкомиссии, без ущерба для права Шри-Ланки выступить с презентацией своего представления на пленарной части одной из будущих сессий. Сообразно этому 18 августа 2016 года такая подкомиссия была учреждена (см. CLCS/95, пп. 108–109).

¹⁸ Представление подано 8 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_lka_43_2009.htm.

Доклад подкомиссии

65. Председатель подкомиссии г-н Хоуэрт сообщил о ходе ее работы в межсессионный период и на нынешней сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 6 по 10 и с 20 по 24 февраля 2017 года. В течение этого периода она продолжала заниматься анализом представления.

66. Состоялось четыре встречи с делегацией, на которых подкомиссия и делегация обменялись мнениями относительно данных и информации, представленных по запросам подкомиссии.

67. В предвидении выборов членов Комиссии, которые состоятся в июне 2017 года на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции, подкомиссия составила «передаточный» документ, призванный обеспечить преемственность в ее работе.

68. Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на сорок четвертой сессии.

69. Комиссия постановила, что на сорок четвертой сессии подкомиссия будет заседать с 24 июля по 4 августа 2017 года.

Пункт 19**Рассмотрение прочих представлений, поданных на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции: презентация частичного пересмотренного представления, поданного Аргентиной¹⁹**

70. В презентации представления, которая была устроена для Комиссии 14 февраля 2017 года, участвовали соруководитель делегации/Постоянный представитель Аргентины при Организации Объединенных Наций Мартин Гарсия Моритан, соруководитель делегации/заместитель секретаря по делам Мальвинских островов, Антарктики и Южной Атлантики Мария Тереса Краликас, генеральный координатор Национальной комиссии по внешней границе континентального шельфа Фрида М. Армас Пфиртер и океанограф/координатор Технической подкомиссии Ариель Троици. В состав аргентинской делегации входил также ряд советников.

71. Г-н Моритан отметил, что частичное пересмотренное представление было подано его правительством после того, как 11 марта 2016 года Комиссия утвердила свои рекомендации по представлению, поданному Аргентиной 21 апреля 2009 года²⁰. Он указал далее, что поданное Аргентиной частичное пересмотренное представление касается только двух точек внешней границы континентального шельфа Аргентины, расположенных на севере, ближе к границе с Уругваем, и что они не затрагиваются рекомендациями, утвержденными Комиссией 11 марта 2016 года. Г-жа Краликас озвучила надежду своего правительства на то, что изучение частичного пересмотренного представления удастся завершить до истечения срока полномочий действующих членов Комиссии.

72. Г-жа Армас Пфиртер сообщила, что при подготовке частичного пересмотренного представления Аргентине помогал один из членов Комиссии, а именно г-н Патерлини. Она отметила, что представление не касается каких-либо участков, являющихся объектом спора с другими государствами или за-

¹⁹ Представление подано 28 октября 2016 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_arg_rev.htm.

²⁰ См. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_arg_25_2009.htm.

трагиваемых другими случаями неурегулированных территориальных или морских споров, которые относились бы к правилу 46 правил процедуры.

73. После этого Комиссия продолжила совещаться в закрытом порядке. Отметив, что от других государств не поступало каких-либо вербальных нот по поводу частичного пересмотренного представления, она разобрала порядок его рассмотрения. При этом она сослалась на принятое ею на двадцать шестой сессии решение, согласно которому пересмотренные представления будут рассматриваться в приоритетном порядке независимо от очередности поступления (см. CLCS/68 и Согг.1, п. 57). Затем Комиссия поручила изучение частичного пересмотренного представления подкомиссии, учрежденной для рассмотрения представления, поданного Аргентиной 21 апреля 2009 года. Она отметила, что с соблюдением пункта 2 правила 42 правил процедуры действующими членами подкомиссии являются г-да Авосика, Каррера (председатель), Мадон, Маркес, Одуру (заместитель председателя), Пак (заместитель председателя) и Хайнесен (см. CLCS/76, пп. 26 и 27). Комиссия постановила, что подкомиссия начнет свою работу на нынешней сессии, в незанятые дни между 20 и 24 февраля 2017 года.

Доклад подкомиссии

74. Председатель подкомиссии г-н Каррера отчитался о ходе ее работы на нынешней сессии, сообщив Комиссии, что подкомиссия заседала в незанятые дни недели с 20 по 24 февраля, а также 28 февраля 2017 года. В течение этого периода подкомиссия препроводила делегации ряд замечаний и вопросов и получила от нее ответ. Рассмотрев отклики делегации и заручившись ее согласием на продолжение работы без обмена взаимными презентациями, предусмотренными в пунктах 10.3 и 10.4 приложения III к правилам процедуры Комиссии, подкомиссия подготовила проект рекомендаций по частичному пересмотренному представлению. Подкомиссия завершила оформление этого проекта и 28 февраля 2017 года приняла его. В тот же день проект рекомендаций был препровожден Председателю Комиссии.

Рассмотрение проекта рекомендаций

75. 13 марта 2017 года подкомиссия внесла на рассмотрение Комиссии проект рекомендаций по частичному пересмотренному представлению, поданному Аргентиной, что было организовано в виде презентации, сделанной г-дами Каррерой и Мадоном.

76. 13 марта 2017 года на обсуждениях в Комиссии присутствовала аргентинская делегация, которая сделала презентацию на основании пункта 15 (1 bis) приложения III к правилам процедуры. В презентации участвовали г-н Моритан, г-жа Армас Пфиртер, г-н Троици и геолог Янина Бербелья. В состав делегации входили также заместитель Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций Габриела Мартинич и несколько советников.

77. В ходе своей презентации делегация, в частности, выразила признательность подкомиссии за ее работу и остановилась на существенных местах частичного пересмотренного представления. Затронув научно-технические вопросы, касающиеся представления, делегация выразила также согласие с мнениями и общими заключениями, к которым подкомиссия пришла в результате изучения представления.

78. После этого Комиссия продолжила совещаться в закрытом порядке. 17 марта 2017 года Комиссия по границам континентального шельфа без голо-

сования утвердила свои рекомендации по частичному пересмотренному представлению, поданному Аргентиной 28 октября 2016 года (с поправками).

79. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 приложения II к Конвенции рекомендации вместе с их резюме были 17 марта 2017 года представлены в письменном виде прибрежному государству и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Пункт 20

Доклад председателя Комитета по конфиденциальности

80. Председатель Комитета по конфиденциальности г-н Пак сообщил, что на нынешней сессии Комитет не заседал, так как его не извещали о возникновении каких-либо вопросов, относящихся к его ведению. После этого Председатель Комиссии информировал Комиссию о полученной им от секретариата записке по поводу доступа некоторых членов к данным и информации, которые представившие государства обозначили как конфиденциальные в соответствии с приложением II к правилам процедуры. Комиссия просила Председателя разобраться по этому вопросу с соответствующими членами и доложить ей на сорок четвертой сессии.

Пункт 21

Доклад председателя Редакционного комитета

81. Председатель Редакционного комитета г-н Хоуэрт сообщил, что на нынешней сессии Комитету заседать не потребовалось. Он также сообщил Комиссии, что как председатель Комитета он продолжил вносить в шаблон проекта рекомендаций редакционные улучшения, отталкиваясь при этом от текста недавно утвержденных рекомендаций. Он высказался за то, чтобы члены Комиссии продолжали просматривать этот шаблон и передавать ему любые замечания или предложения о его совершенствовании.

Пункт 22

Доклад председателя Комитета по предоставлению научно-технических консультаций

82. Заместитель председателя Комитета по предоставлению научно-технических консультаций г-н Хоуэрт сообщил, что из-за нехватки времени Комитет на нынешней сессии не заседал и что каких-либо вопросов, относящихся к его ведению, не возникало.

Пункт 23

Доклад председателя Комитета по подготовке кадров и другие вопросы подготовки кадров

83. Председатель Комитета по подготовке кадров г-н Каррера сообщил, что на нынешней сессии Комитету заседать не потребовалось и что никаких учебных мероприятий с участием членов Комиссии не проводилось.

Пункт 24 Прочие вопросы

Сообщения, полученные от других государств

84. 30 ноября 2016 года Острова Кука направили Комиссии сообщение относительно рекомендаций по представлению, поданному ими 16 апреля 2009 года. Комиссия приняла к сведению это сообщение и высказанные там соображения.

Программа заседаний на будущие сессии

85. Комиссия сослалась на свое решение провести свою сорок четвертую сессию между июлем и сентябрем 2017 года, отведя на ней пленарным заседаниям только одну неделю, и свою сорок пятую сессию между октябрем и декабрем 2017 года, совсем без пленарных заседаний (см. [CLCS/95](#), п. 113). Комиссия приняла к сведению тот факт, что в своей резолюции [71/257](#) Генеральная Ассамблея определила следующие сроки сорок четвертой и сорок пятой сессий: 24 июля — 8 сентября 2017 года и 16 октября — 1 декабря 2017 года, соответственно. Комиссия также приняла к сведению тот факт, что в резолюции [71/257](#) Ассамблея установила, что пленарные части сорок четвертой сессии состоятся 24 июля, 28–30 августа и 1 сентября 2017 года.

Новые подкомиссии

86. В соответствии со своей практикой Комиссия провела обзор следующих по очереди (определяемой порядком поступления) представлений, а именно представлений, поданных Мьянмой, Йеменом (в отношении области к юго-востоку от острова Сокотра), Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (в отношении района Хаттон-Роколл), Ирландией (в отношении района Хаттон-Роколл), Фиджи, совместно Малайзией и Вьетнамом (в отношении южной части Южно-Китайского моря), Вьетнамом (в отношении Северного района) и Палау.

87. Отметив, что она не получила никаких сообщений, которые позволили бы ей перейти к рассмотрению каких-либо уже полученных представлений, Комиссия постановила дополнительно отложить учреждение подкомиссий. Комиссия постановила также, что, поскольку эти представления остаются следующими по очереди к рассмотрению, согласно порядку их поступления, она вновь изучит ситуацию на одной из будущих сессий, когда придет время учредить новую подкомиссию (см. [CLCS/76](#), пп. 22–24).

88. Затем Комиссия постановила учредить подкомиссию для рассмотрения следующего по очереди (определяемой порядком поступления) представления, а именно представления, поданного Португалией. При этом Комиссия приняла к сведению все относящиеся к делу сообщения, включая сообщение Марокко от 31 июля 2015 года, которое было получено после того, как Португалия сделала на двадцать пятой сессии презентацию своего представления. Комиссия постановила также, что назначение членов подкомиссии будет производиться — на основе ее правил процедуры, в частности пунктов 1 и 2 правила 42, и ее практики — на сорок четвертой сессии, в предвидении того, что на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции состоятся выборы 21 члена Комиссии. Комиссия постановила, что подкомиссия будет заседать на сорок четвертой сессии с 7 по 18 августа 2017 года.

Целевые фонды

89. Секретариат проинформировал Комиссию о состоянии целевого фонда добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членом Комиссии из развивающихся государств в ее заседаниях. На 28 февраля 2017 года остаток средств в целевом фонде составлял примерно 340 000 долл. В 2016 и 2017 годах были получены взносы от Индии, Канады, Мексики, Норвегии, Республики Корея, Российской Федерации и Японии.

90. На нынешней сессии финансовая помощь была предоставлена девяти членам Комиссии, выдвинутым в ее состав развивающимися государствами, и составила примерно 190 000 долл. Если предположить, что после выборов 21 члена Комиссии на двадцать седьмом совещании государств — участников Конвенции в июне 2017 года спрос на фонд останется прежним, то финансовые потребности на сорок четвертую сессию, которая начинается в июле 2017 года, следует оценить минимум в 190 000 долл.

91. Секретариат отметил, что если востребованность фонда останется такой же и на сорок пятую сессию, то нынешних средств в фонде, без поступления дополнительных взносов, может оказаться недостаточно на оставшиеся две сессии Комиссии в 2017 году. Что касается компенсации за приобретение медицинской страховки в связи с выездом за границу, то такая компенсация может предоставляться только после того, как будет зарезервировано достаточно средств на оплату путевых расходов и выплату суточных на оставшиеся сессии Комиссии в 2017 году. Секретариат заявил, что продолжающееся поступление взносов в целевой фонд имеет важное значение для облегчения участия членом Комиссии из развивающихся государств в ее работе, и обещал и впредь обращать внимание государств на необходимость в дополнительных взносах. Комиссия вновь озвучила свою озабоченность по поводу неадекватного финансового состояния целевого фонда и выразила надежду на то, что государства-участники смогут подыскать более долгосрочное решение, так как полагаться на целевой фонд добровольных взносов не представляется надежным.

92. Что касается целевого фонда добровольных взносов для облегчения подготовки представлений в Комиссию развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции, то на 28 февраля 2017 года остаток средств в нем составлял примерно 1 105 000 долл. В 2016 году был получен взнос от Коста-Рики. С тех пор новых взносов не поступало. Как известно, в своей резолюции [70/235](#) Генеральная Ассамблея внесла в круг ведения целевого фонда поправки (они содержатся в приложении к резолюции), чтобы предусмотреть предоставление развивающимся государствам помощи в виде оплаты путевых расходов и выплаты суточных, связанных с необходимостью встретиться с Комиссией по ее приглашению, когда она изучает поданные ими представления. Три государства получили из целевого фонда помощь на цели участия во встречах, состоявшихся на нынешней сессии Комиссии.

Выражение признательности

93. Комиссия с благодарностью и признательностью отметила высокий уровень секретариатского обслуживания, предоставляемого ей Отделом.

94. Комиссия выразила признательность другим сотрудникам Секретариата за содействие, оказываемое ими Комиссии, в частности за высокопрофессиональный уровень устного перевода на официальные языки Организации Объ-

единенных Наций и помощь со стороны сотрудников, обслуживающих заседания.

95. Закрывая сессию, Председатель подытожил основные достижения Комиссии за последние пять лет, подчеркнув, в частности, что за этот период ею было рассмотрено больше представлений, чем за какой-нибудь другой срок полномочий, и выразил благодарность членам Комиссии за их вклад в ее работу.
